



SAISON  
08.09

[www.ircam.fr](http://www.ircam.fr)

 **ircam**  
Centre  
Pompidou

RECHERCHE ET CRÉATION MUSICALES

# À PARIS CALENDRIER 08.09

## OCTOBRE 2008

Me 01	<b>68-2008</b> Centre Pompidou
Je 02	<b>68-2008</b> Centre Pompidou
Je 16	<b>PAROLE ET MUSIQUE</b> Collège de France
Me 22	<b>CARNETS D'ÉTUDES : PERCUSSION</b> Ircam <b>IMAGES D'UNE ŒUVRE / NAÏON</b> Ircam

## NOVEMBRE

Je 13	<b>QUATUOR I : DÉMANCHÉ</b> Ircam
Je 20	<b>INAUGURATION DU SYSTÈME WFS</b> Ircam
Ve 21	<b>PIERRE BOULEZ. ŒUVRE : FRAGMENT</b> Musée du Louvre, Auditorium
Di 30	<b>UN DIMANCHE, UNE ŒUVRE / PAUSET</b> Centre Pompidou

## DÉCEMBRE

Sa 06	<b>EXERCICES DU SILENCE</b> Amphithéâtre Bastille
Je 11	<b>COLLOQUE ELLIOTT CARTER</b> Ircam
Ve 12	<b>COLLOQUE ELLIOTT CARTER</b> Ircam
Ve 12	<b>DOUBLE ENTENTE PAUSET / CARTER</b> Ircam

## JANVIER 2009

Sa 10	<b>TREPLIN CURSUS 2</b> Ircam & Centre Pompidou
Je 15	<b>LA SEMAINE DU SON</b> Ircam
Me 21	<b>IMAGES D'UNE ŒUVRE / GOURFINK, HAAS</b> Ircam <b>LES TEMPS TIRAILLÉS</b> Centre Pompidou
Je 22	<b>LES TEMPS TIRAILLÉS</b> Centre Pompidou
Ve 23	<b>LES TEMPS TIRAILLÉS</b> Centre Pompidou
Sa 24	<b>LES TEMPS TIRAILLÉS</b> Centre Pompidou

## FÉVRIER

Je 05	<b>QUATUOR II : INCIPIT</b> Ircam
Di 08	<b>UN DIMANCHE, UNE ŒUVRE / LIGETI</b> Centre Pompidou

## MARS

Ve 06	<b>COLOANA INFINITA</b> Maison de la Radio
-------	--

## AVRIL

Di 05	<b>UN DIMANCHE, UNE ŒUVRE / SCHOENBERG / KANDINSKY</b> Centre Pompidou
Je 09	<b>SPREHCANTANDO</b> Ircam

## JUIN

<b>CYCLE BERIO / FESTIVAL AGORA</b>	
Ma 09	<b>BERIO I</b> Cité de la Musique
Je 11	<b>BERIO II</b> Salle Pleyel
Sa 13	<b>BERIO III</b> Cité de la Musique

Pour suivre la saison Ircam, choisissez la carte privilège, voir p. 23

Les adresses des lieux se trouvent p. 23

Cette saison de l'Ircam est réalisée grâce au concours de l'ensemble des services de l'Ircam sous la responsabilité de :

DIRECTION **Frank Madlener**

DIRECTION DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT **Hugues Vinet**

DIRECTION DE LA PRODUCTION **Alain Jacquinot**

DIRECTION DES MÉDIATIONS CRÉATION-RECHERCHE **Andrew Gerzso**

DIRECTION DE LA PÉDAGOGIE ET DE L'ACTION CULTURELLE **Cyril Béros**

ADMINISTRATION GÉNÉRALE **Michel Muckensturm**

FINANCES **Nordine Belal**

PERSONNEL **Alexandra Magne**

RÉGIE-BÂTIMENT **Georges-Elie Giscard**

MÉDIATHÈQUE, BUREAU DES ÉTUDES ET MÉTHODES **Michel Fingerhut**

COMMUNICATION **Claire Marquet**

L'Ircam, association loi 1901, organisme associé au Centre Pompidou, est subventionné par le ministère de la Culture et de la Communication (Direction des affaires générales, Mission de la recherche et de la technologie et Direction de la Musique, de la danse, du théâtre et des spectacles).



L'Ircam remercie



Photographies en couverture © Martin Oppel / Sans titre (b) 2007 / Polystyrène, peinture, ciment / 53 x 19,4 x 23 cm / Courtesy Galerie Emmanuel Perrotin, Miami & Paris / Photo: Mariano Peuser

Conception graphique BelleVieille 2008



**S**ingularité des projets de création et des objets de recherche, démocratisation de toutes les pratiques, ce double mouvement anime la nouvelle saison de l'Ircam. Un esprit d'innovation et de contagion, dont le médiateur éminent

reste l'interprète. Alors que le répertoire musical n'est plus perçu qu'à l'aune de l'interprétation, cette médiation pourtant essentielle dans la création en est le plus souvent l'oubliée. Par l'engagement soutenu de musiciens aux côtés des compositeurs et des chercheurs, nos rendez-vous prennent de nouvelles formes tout au long de la saison : ces *cahiers d'études* où se noue une intrigue entre le compositeur, le virtuose et les limites repoussées de l'instrument-logiciel, *les images d'une œuvre*, filmant quelques moments d'un long processus dans les studios, les réalisations du *Cursus* déployé, les projets aujourd'hui initiés d'opéra et de théâtre musical... Dans l'articulation relancée entre l'Ircam et l'Éducation nationale autour des *Musique Lab*, les trois logiciels génériques issus de la recherche de l'Ircam seront à leur tour soumis à leurs « interprètes » prédestinés, le professeur et l'élève. Doté de ces nouveaux réseaux de transmission, l'Ircam peut alors s'attacher à la singularité de ce qui y circule.

La nouvelle saison affirme la diversité des esthétiques présentes, sur les scènes du spectacle vivant, en France et en Europe, ou dans le cadre des expositions du Centre Pompidou (rétrospective Jacques Villeglé, exposition Kandinsky). Suivi par un public considérablement élargi, le festival Agora, rendez-vous fédérateur pour la création à Paris, se prolongera l'été lors de deux festivals prestigieux, ceux de Lucerne et d'Helsinki, où sont invités l'Ircam et l'Ensemble intercontemporain.

De la musique de chambre – le nouveau cycle de quatuor – jusqu'à la danse, une même problématique traverse cette saison : la question du « geste » de l'interprète, point de départ ou aboutissement de l'écriture. S'émancipant de la contrainte technique, ce geste manifeste directement sa puissance expressive. Mouvements d'un corps, actions d'un archet ou frappe d'un percussionniste, le geste capté, analysé et suivi, détermine la pertinence de l'interaction d'un musicien ou d'un danseur avec son environnement. Cette notion anime encore le projet inédit de l'Ircam, une « avant-scène » installée dans l'atelier 6 du nouvel établissement artistique de la Ville de Paris, le CENT QUATRE rue d'Aubervilliers. Équipée des outils du pôle spectacle de l'Ircam, cette scène permettra aux artistes invités d'avancer en terre prospective. Consolidant les nouveaux partenariats récemment établis avec Le Fresnoy ou le Centre national de la Danse, ces directions engagent la recherche scientifique, la pédagogie et la création. Elles définissent parfaitement « l'allure » d'un Ircam convergent : rechercher la perfection d'un mouvement en train de se faire, c'est-à-dire son unité.

IRCAM | INSTITUT DE RECHERCHE ET COORDINATION ACOUSTIQUE/MUSIQUE

1, PLACE IGOR-STRAVINSKY | 75004 PARIS | +33 (0)1 44 78 48 43

M HÔTEL DE VILLE, RAMBUTEAU, LES HALLES, CHÂTELET

www.ircam.fr

Frank Madlener

# OCTOBRE

MERCREDI 1<sup>er</sup>, JEUDI 2

## 68-2008

DANS LE CADRE DE L'EXPOSITION RÉTROSPECTIVE  
« JACQUES VILLEGÉ » DU CENTRE POMPIDOU

20H  
CENTRE POMPIDOU, GRANDE SALLE

Lionel Peintre baryton .. Séverine Ballon violoncelle .. Daniel Ciampolini percussions  
Réalisation informatique musicale Ircam/David Coll\* .. Encadrement pédagogique Emmanuel Jourdan\*

Georges Aperghis *Jactations*  
David Coll 68, CM \*Cursus 2

Direction sonore Pierre Henry

Pierre Henry *Un monde lacéré*, spécialement composé pour Jacques Villeglé,  
en hommage à son travail CM

Coproduction Ircam et Les Spectacles vivants - Centre Pompidou. Avec le soutien de la Sacem (bourses d'étude aux jeunes compositeurs du Cursus 2).

Soixante ans séparent Pierre Henry et le jeune compositeur américain David Coll, sorti du Cursus de l'Ircam. Cette double soirée offre deux créations pensées en direction de l'œuvre de Jacques Villeglé : un écho sonore aux objets récupérés, éléments lacérés, textes ou images d'une « comédie urbaine ». Dans son 68, David Coll se réfère aux œuvres de Maurice Lemaître ou de Jacques Villeglé et aux archives d'un événement qu'il n'a pu connaître mais dont la charge mythologique reste forte. Le baryton occupera le rôle central de cette scène, « oracle » de Guy Debord ou écrivain retraçant *l'épître aux Lettristes* d'Isidore Isou. Convoquer l'Histoire ou les histoires en faveur d'un présent intempestif : telle serait la force du théâtre musical qu'incarnerait éminemment l'œuvre et la poétique de Georges Aperghis.

JEUDI 16

## L'IRCAM AU COLLÈGE DE FRANCE

DANS LE CADRE DU COLLOQUE  
« AUX ORIGINES DU DIALOGUE HUMAIN : PAROLE ET MUSIQUE »

17H40  
COLLÈGE DE FRANCE. ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

Donatienne Michel-Dansac soprano .. Réalisation informatique musicale Ircam

Hèctor Parra *Strette*  
Georges Aperghis *Récitations* (extraits)

La voix à l'Ircam constitue un champ de recherche immense, jalonné par des créations musicales d'envergure, des réalisations cinématographiques et de nombreuses thèses scientifiques. Travail sur le phonème, la prosodie ou le chant, analyse, segmentation, contrôle et synthèse, Xavier Rodet, chercheur à l'Ircam, met en perspective les multiples enjeux de cette machinerie vocale.

MERCREDI 22

## CARNETS D'ÉTUDES : PERCUSSION

20H  
IRCAM, ESPACE DE PROJECTION

Florent Jodelet percussions .. Benjamin Huyghe, Hervé Trovel percussions  
Jean Bollinger trompette .. Alexis Descharmes violoncelle  
Réalisation informatique musicale Ircam/Lorenzo Paglieri\*, Manuel Poletti\*\*  
Encadrement pédagogique Jean Lochard\*

Elliott Carter *Huit pièces pour timbales : March*

Lorenzo Paglieri *L'apparente* CM \*Cursus 2

Yan Maresz *Étude d'impacts*

Javier Alvarez *Shekeré, Estudio n°5*

Elliott Carter *Huit pièces pour timbales : Adagio, Canto*

Luis Naón *Caprices 5 et 6*, commande de l'Ircam-Centre Pompidou\*\* CM

Production Ircam-Centre Pompidou. Avec le soutien de la Sacem (bourses d'étude aux jeunes compositeurs du Cursus 2).

L'Ircam poursuit ses « carnets d'études » initiés en 2007, par lesquels l'interprète, le compositeur et le chercheur repoussent les limitations de l'instrument et du logiciel. Conçue avec l'interprète émérite qu'est Florent Jodelet, cette soirée agence la virtuosité rythmique (Carter, Maresz) et sonore (Naón, Alvarez). Après le violon et la clarinette, Luis Naón porte ses *Caprices* vers la percussion réelle ou virtuelle, élargie par la modélisation physique. Lorenzo Paglieri travaille la cause et l'effet du geste de l'instrumentiste : une mécanique de l'action, de l'énergie et de la signification du geste, visant la polyphonie mais outrepassant le domaine sonore lorsqu'elle devient pantomime.



Florent Jodelet © H. Bozzi

## AVANT-PREMIÈRE

MERCREDI 22, 19H, IRCAM, STUDIO 5. ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

IMAGES D'UNE ŒUVRE N°5 : DEUX CAPRICES POUR PERCUSSION  
de Luis Naón

Coproduction Ircam-Centre Pompidou.

Saisir quelques instantanés de la fabrication de l'œuvre, voir les artistes au travail, éclairer les sources et les enjeux de la création. Un court documentaire réalisé par Maylis Dupont, présenté avant le concert du soir, revient sur la naissance des œuvres de Luis Naón. La projection sera prolongée par une discussion entre l'auteur, le compositeur, des chercheurs de l'Ircam et le public.

# novembre

JEUDI 13

## QUATUOR I : DÉMANCHÉ

20H, IRCAM, ESPACE DE PROJECTION

**Quatuor Danel**

Réalisation informatique musicale **Serge Lemouton (Ircam)\***, **Benjamin Thigpen (Cirm)\*\***

**Florence Baschet** *StreicherKreis\**, commande de l'Ircam-Centre Pompidou CM

**Franck Bedrossian** *Tracés d'ombres*

**Sebastian Rivas** *Orbit Tertius\*\**, commande du Cirm CM

**Wolfgang Rihm** *Neuvième quatuor à cordes*

Production Ircam-Centre Pompidou. Avec le soutien de la Sacem.

Le cycle de l'Ircam autour du quatuor s'inaugure avec les Danel qui parachèvent un vaste travail de recherche entrepris par Florence Baschet et les équipes de recherche de l'Ircam sur le quatuor « augmenté ». Les interprètes deviennent les protagonistes agissant directement sur les paramètres de l'électronique par la précision de la reconnaissance des modes de jeu. Dans le domaine purement instrumental, Wolfgang Rihm tire quant à lui toutes les conséquences de la frappe expressive d'un geste musical. L'allure rhapsodique de son œuvre contracte la pensée, l'écriture et le jeu en un bloc soudé, une forme de dramaturgie en « temps réel ».

JEUDI 20

## INAUGURATION DU SYSTÈME WFS

18H30, IRCAM, ESPACE DE PROJECTION

**Présentation** Olivier Warusfel, responsable de l'équipe Acoustique des salles à l'Ircam

Cette soirée inaugure le nouveau système Wave Field Synthesis (WFS) équipant l'Espace de projection de l'Ircam, acquis grâce au soutien de la Région Île-de-France et du CNRS. La technique WFS permet, à l'inverse des systèmes de haut-parleurs conventionnels, de simuler la position de sources sonores de manière cohérente pour tous les auditeurs d'un espace donné. Déjà expérimentée dans le cadre d'expositions au Centre Pompidou (Dada, Beckett), son utilisation est prévue dans le contexte de recherches scientifiques et de la production en concert d'œuvres musicales associant sources instrumentales et électroniques.

VENDREDI 21

## PIERRE BOULEZ. ŒUVRE : FRAGMENT

20H, MUSÉE DU LOUVRE, AUDITORIUM

**Jérôme Comte** clarinette .. **Diégo Tosi** violon .. Réalisation informatique musicale Ircam/**Andrew Gerzso**  
Régie informatique Ircam/**Arshia Cont**

**Igor Stravinsky** *Trois pièces pour clarinette*

**Pierre Boulez** *Dialogue de l'ombre double, Anthèmes, Anthèmes 2*

Coréalisation Ensemble intercontemporain, Auditorium du Louvre

Pierre Boulez et le Louvre ont conçu une vaste programmation autour de la question de l'inachevé et du fini, de l'interrogation même du processus de création artistique. Entre pièces maîtresses de la musique du 20<sup>e</sup> siècle et compositions d'aujourd'hui, cette série de concerts se miroite dans l'exposition « Pierre Boulez. Œuvre : Fragment ».

# Décembre

SAMEDI 6

## EXERCICES DU SILENCE

AVEC LE FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS

20H, OPÉRA NATIONAL DE PARIS-BASTILLE/AMPHITHÉÂTRE

**Salome Kammer** soprano .. **Michael Wendeborg** piano

Réalisation informatique musicale Ircam/**Olivier Pasquet**

**Brice Pauset** *Exercices du silence*, version concert, commande de l'Ircam-Centre Pompidou et du Festival d'Automne à Paris CM

Livret du compositeur d'après les lettres de Louise du Néant

Coproduction Festival d'Automne à Paris, Ircam-Centre Pompidou.

Coréalisation Opéra national de Paris et Festival d'Automne à Paris, avec le concours de la Sacem.

Les *Exercices du Silence*, en création à l'amphithéâtre Bastille, envisagent un théâtre de l'aphasie et de l'extase, conçu à partir des textes d'une mystique du 17<sup>e</sup> siècle. Fin connaisseur du Grand Siècle, Brice Pauset a été saisi par la radicalité absolue des lettres de l'aristocrate angevine, qui se fit appeler Louise du Néant. « Un geste musical écrit aujourd'hui, qu'on le veuille ou non, est souvent le symptôme d'une évocation rhétorique jadis codifiée. » Touchant aux limites de l'instrumental et du vocal, l'écriture se concentre sur la voix liée au piano et à l'électronique, basculant de l'ascétisme forcené à l'illumination absolue. Un récit en quatorze stations qui « exposent avec une certaine méthode le *prix à payer* pour un idéal donné. »



La Mélancolie (détail) de Domenico Feti, 1622

## UN DIMANCHE, UNE ŒUVRE

DIMANCHE 30 NOVEMBRE, 11H30, CENTRE POMPIDOU, PETITE SALLE

### EXERCICES DU SILENCE

de **Brice Pauset** par **Laurent Feneyrou** musicologue

Marqué par les expériences de Nono ou Lachenmann, et par sa pratique de la musique des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles, Brice Pauset engage un rapport critique à l'histoire, dont le musicologue Laurent Feneyrou éclairera la généalogie, à l'occasion de sa nouvelle œuvre. La question vocale est ici centrale : quel récit et quelle vocalité pour traduire une expérience indicible ?

JEUDI 11 ET VENDREDI 12

## COLLOQUE INTERNATIONAL HOMMAGE À ELLIOTT CARTER

9H30-18H  
IRCAM, SALLE IGOR-STRAVINSKY

Comité scientifique **Max Noubel** (Cral/EHESS), **Moreno Andreatta** (Ircam/CNRS), **Nicolas Donin** (Ircam)

Organisé par le Cral (Centre de recherche sur les arts et le langage), l'EHESS/CNRS (équipe musique), l'Ircam et la Sfam (Société française d'analyse musicale).

Elliott Carter, le plus européen des compositeurs américains, fêtera ses cent ans le 11 décembre 2008. Ce colloque international qui rendra hommage à l'homme, à l'œuvre et à une pensée originale du temps musical, a l'ambition d'ouvrir très largement le champ de la réflexion : le langage cartérien entre tradition et innovation, l'interprétation de sa musique, les influences et les sources (littérature, arts, sciences...), les écrits cartériens. Des spécialistes mondiaux de Carter, comme Andrew Mead (University of Michigan) ou Jonathan Bernard (University of Washington) seront présents, ainsi que les meilleurs analystes de son œuvre, tel Philippe Albèra.



© D. Bretin

VENDREDI 12

## DOUBLE ENTENTE BRICE PAUSET/ELLIOTT CARTER

20H  
IRCAM, ESPACE DE PROJECTION

Winston Choi piano .. Réalisation informatique musicale Ircam/Éric Daubresse, Olivier Pasquet

Brice Pauset *Perspectivae sintagma I* .. Elliott Carter *Two Diversions*, 90+

Production Ircam-Centre Pompidou. Avec le soutien de la Sacem.

La technique du canon traverse l'histoire de la musique occidentale, associée à l'esprit de la polyphonie. Elliott Carter l'a intégrée dans ses stratégies compositionnelles, et elle est récurrente dans l'œuvre de Brice Pauset. Dans son « ouvrage de perspective » pour piano et électronique, le canon mesure le jeu entre l'écriture et l'interprétation. Les décalages entre la partition effectivement jouée par le pianiste et la partition idéale stockée dans l'ordinateur, concourent à la composition en temps réel. Ce concert marque le retour à Paris du pianiste Winston Choi après un premier récital retentissant au théâtre des Bouffes du Nord, en avril 2008.

Myriam Gourfink, *Les temps tirillés* © S. Laurent (voir janvier)



# Janvier

SAMEDI 10

## TREMLIN-CURSUS 2 CONCERT 1

19H

IRCAM, ESPACE DE PROJECTION

Valérie Philippin soprano .. Emmanuelle Ophèle flûte .. Alain Billard clarinette basse  
Jeanne-Marie Conquer violon .. Eric-Maria Couturier violoncelle .. Nicolas Crosse contrebasse  
Réalisation informatique musicale Ircam/Marco Suarez Cifuentes\*  
Encadrement pédagogique Robin Meier\*

Marco Suarez Cifuentes *Poetry for //dark-/ dolls* CM \* cursus 2

Coproduction Ircam-Centre Pompidou, Ensemble intercontemporain.

Avec le soutien de la Sacem (bourses d'étude aux jeunes compositeurs du Cursus 2).

## TREMLIN-CURSUS 2 CONCERT 2

20H30

CENTRE POMPIDOU, GRANDE SALLE

Pierre Strauch violoncelle .. Ensemble intercontemporain .. Direction Jean Deroyer  
Réalisation informatique musicale Ircam

Wolfgang Rihm *Cuts and Dissolves*

Lara Morciano *Nel cielo appena arato,*

commande de l'Ensemble intercontemporain (Tremplin 2008) CM

Evan Gardner *Erstarrung,*

commande de l'Ensemble intercontemporain (Tremplin 2008) CM

Sebastian Rivas *Uqbar*

Coproduction Ircam-Centre Pompidou, Ensemble intercontemporain. Coréalisation Ircam et Les Spectacles vivants-Centre Pompidou.

*Tremplin* de l'Ensemble intercontemporain et de l'Ircam est une forme originale de soutien à la jeune création : l'expérimentation (la « maquette ») précède la confirmation de la commande, un processus analogue à la pratique de l'architecture. Des jeunes compositeurs aux esthétiques dissemblables auront ainsi bénéficié d'une première rencontre avec les musiciens, en amont de la réalisation. Le Cursus 2, la formation la plus importante de l'Ircam, se déploie également dans le temps. Achevant ce cycle, Marco Suarez Cifuentes investit l'Espace de projection de l'Ircam, pour une œuvre qui dissocie deux mondes et deux situations acoustiques. Wolfgang Rihm rejoint les jeunes compositeurs avec l'une de ses premières œuvres véhémentes, écrite à vingt-quatre ans.

JEUDI 15

## LA SEMAINE DU SON 2009

9H30-19H

IRCAM, ESPACE DE PROJECTION. ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

L'Ircam, coorganisateur de l'événement, accueille une journée sur le thème des dispositifs d'écoute. La matinée sera consacrée à la présentation et la démonstration de technologies avancées de reproduction multicanal : Wave Field Synthesis, Ambisonique, transaural. L'après-midi, ouvert à un plus large public, proposera une réflexion sur l'évolution des pratiques liées aux dispositifs d'écoute : baladeurs, téléphones portables, systèmes domestiques, jeu vidéo, etc. La soirée sera consacrée à un concert-atelier illustrant, sous forme d'écoutes comparatives, l'importance de l'acoustique du lieu et de différents systèmes de sonorisation.

MERCREDI 21, JEUDI 22, VENDREDI 23 ET SAMEDI 24

## LES TEMPS TIRAILLÉS

20H

CENTRE POMPIDOU, GRANDE SALLE

Chorégraphie Myriam Gourfink

Musique Georg Friedrich Haas, commande de l'Ircam-Centre Pompidou création

Pascal Gallois basson .. Garth Knox, Geneviève Strosser altos .. Clémence Coconnier, Céline Debyser, Carole Garriga, Déborah Lary, Julie Salgues, Cindy Van Acker, Véronique Weil danseuses

Réalisation informatique musicale Ircam/Robin Meier .. Costumes Kova .. Vidéaste Anne Delrieu

Lumière et dispositif scénique Zakariyya Cammoun

Coproduction Ircam et Les Spectacles vivants-Centre Pompidou, Centre national de la danse-Pantin (création en résidence), MC2 Grenoble, Association LOL et ARCADJ.

Par son titre même, cette création décrit le rapport complexe entre l'écriture musicale et l'écriture chorégraphique : temps tirillés. Une forme d'adéquation a pourtant surgi, entre les processus de Myriam Gourfink qui frôlent l'immobilité du yoga et les infimes mouvements de la musique spectrale de Georg Friedrich Haas, qui se dote ici d'une instrumentation pour le moins excentrique : deux altos, un basson et l'électronique. Développant la concentration des danseurs sur le souffle, Myriam Gourfink utilise des codes de la danse tels des opérateurs d'action, de qualité, de relation. Cette partition chorégraphique évolue et se modifie au moment du spectacle, sur vingt-trois écrans. Les images de la représentation seront à leur tour projetées hors de la salle, proposant une lecture supplémentaire d'une œuvre ouverte.

### AVANT-PREMIÈRE

MERCREDI 21, 19H, IRCAM, STUDIO 5. ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

#### IMAGES D'UNE ŒUVRE N°6 : LES TEMPS TIRAILLÉS

de Georg Friedrich Haas sur une chorégraphie de Myriam Gourfink

Coproduction Ircam, Centre Pompidou.

Le documentaire signé par Martin Kaltenecker témoigne d'une collaboration inédite entre Myriam Gourfink et Georg Friedrich Haas. Entre Paris et Bâle, du studio de danse aux studios de l'Ircam, comment convergent les univers singuliers de deux artistes ? Quelles lignes de fuite dessine chacune des écritures, chorégraphique et musicale ?



Installation artistique *Raumfaltung*. B. Zoderer/R. González-Arroyo/G. Eckel/O. Egger © Adagp Paris 2005



# FÉVRIER

JEUDI 5

## QUATUOR II: iNCiPiT

20H, IRCAM, ESPACE DE PROJECTION

Quatuor Diotima .. Réalisation informatique musicale Ircam/Serge Lemouton

Frédéric Durieux *Here not there - a tribute to Barnett Newman* (version longue), commande de l'Ircam-Centre Pompidou CM .. Brian Ferneyhough *Sonatas pour quatuor à cordes*

Production Ircam-Centre Pompidou.

Le genre du quatuor à cordes jalonne toute l'évolution de Brian Ferneyhough. Son premier essai, intitulé *Sonatas* en souvenir de la *sonata* vénitienne des Gabrieli, conserve la force expressive et déductive qui frappa tous les auditeurs lors de la création en 1975. Passionné alors par Webern et par les *Fantasias* de Henry Purcell, Brian Ferneyhough parvenait à élaborer une œuvre-archipel de quarante-cinq minutes à partir d'un élément réduit. Comment générer un processus complexe à partir de figures très simples ? Cette question formelle est aussi l'enjeu de la création de Frédéric Durieux, qui intègre dans ses catégories d'écriture, l'électronique. Entrée d'un autre compositeur dans « l'épreuve » du quatuor.

# mars

VENDREDI 6

## COLOANA iNFiNiTA

DANS LE CADRE DU FESTIVAL PRÉSENCES

20H, MAISON DE LA RADIO, SALLE OLIVIER-MESSIAEN.  
ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

Michaël Levinas piano .. Antoine Tamestit, Tabea Zimmermann altos .. Orchestre philharmonique de Radio France .. Direction Pascal Rophé .. Réalisation informatique musicale Ircam/Benoit Meudic

George Benjamin *Viola, viola* .. Michaël Levinas nouvelle pièce, commande de Radio France CM .. György Ligeti *Études pour piano* (extraits) .. Bruno Mantovani *Concerto pour deux altos et orchestre*, commande de Radio France CM .. Serge Nigg *Fulgur*

Coproduction Ircam-Centre Pompidou, Radio France.

Placé sous l'ombre tutélaire de György Ligeti, le concert d'ouverture du festival Présences de Radio France présente la création d'un double concerto d'altos de Bruno Mantovani, le tour de force « orchestral » pour deux solistes de George Benjamin et la création pour orchestre et électronique de Michaël Levinas qui poursuit la perspective ligetienne. La micro-polyphonie pratiquée par le compositeur avec le soutien de l'ordinateur (OpenMusic) est une organisation systématique de ce qui émergeait dans l'ouverture de son opéra *Les Nègres* : une réalisation d'illusions acoustiques et cinétiques qui peut évoquer cette colonne infinie de Brancusi, devenue l'une des études pour piano de Ligeti.

## UN DIMANCHE, UNE ŒUVRE

DIMANCHE 8 FÉVRIER, 11H30, CENTRE POMPIDOU, PETITE SALLE

LES ÉTUDES POUR PIANO de György Ligeti par Michaël Levinas

Michaël Levinas propose une double lecture – parlée et pianistique – des *Études* de Ligeti : partant de ce carrefour où convergent de multiples traditions musicales, le compositeur indiquera les voies qu'il emprunte lui-même dans sa propre écriture pour le piano.

# AVRIL

JEUDI 9

## SPREHCANTANDO

DANS LE CADRE DE L'EXPOSITION « KANDINSKY » DU CENTRE POMPIDOU

20H

IRCAM, ESPACE DE PROJECTION

Raphaële Kennedy soprano .. Isabelle Menke voix .. Brice Martin basson .. Julien Lepape piano  
TM+ Ensemble orchestral de musique d'aujourd'hui  
Direction Laurent Cuniot .. Réalisation informatique musicale Ircam/Manuel Poletti

Luigi Nono *Sofferte onde serene* .. Andrea Vigani *Tagli*, commande Ircam-  
Centre Pompidou CM .. Arnold Schoenberg *Pierrot Lunaire*

Coproduction Ircam-Centre Pompidou, TM+.

Parlé ou chanté, le *Pierrot lunaire* d'Arnold Schoenberg n'a jamais levé l'ambiguïté du « Sprechgesang », autorisant par là même une multitude d'interprétations. C'est la version cabaret que propose Isabelle Menke, actrice habituée du théâtre de Christoph Marthaler. Parlé ou chanté, la création d'Andrea Vigani s'élanche sur la fragmentation entre son et sens. À partir d'un texte de saint Augustin sur la notion de vérité, le compositeur italien interroge la réalité de notre perception. Le sens musical se divise (Tagli) entre la voix et le basson pour se recomposer ensuite grâce à la projection spatiale. En introduction à cet enjeu spatial et musical... *Sofferte onde serene*... de Luigi Nono. Le piano réel se heurte ici au piano enregistré de Maurizio Pollini, les deux réalités se troublant mutuellement frappent la coque d'un bateau sur la lagune vénitienne.

## UN DIMANCHE, UNE ŒUVRE

DIMANCHE 5, 11H30, CENTRE POMPIDOU, PETITE SALLE

**DI E GLÜCKLICHE HAND** de Arnold Schoenberg

**LA SONORITÉ JAUNE** de Wassily Kandinsky

par Esteban Buch historien .. dans le cadre de l'exposition « Kandinsky » du Centre Pompidou

Schoenberg à propos de *La Sonorité jaune* de Kandinsky : « C'est exactement ce que j'ai cherché à réaliser dans ma *Main heureuse* [...]. Il est important que nous employions notre faculté créatrice à imaginer des énigmes analogues à celles qui nous entourent. Afin que notre âme tente – non de les résoudre – mais de les déchiffrer. » L'historien Esteban Buch revient sur la conjonction Schoenberg-Kandinsky avant-guerre : moment d'explosion d'œuvres fulgurantes et d'intense activité réflexive dont témoigne la correspondance entre les deux artistes.



L. Berio © E. Marinitsch

# JUIN

DU 6 AU 20 JUIN

## FESTIVAL AGORA

Agora est le rendez-vous majeur pour la création et l'innovation à l'Ircam. Au cœur du festival 2009, le cycle consacré à l'un des géants du vingtième siècle, Luciano Berio, intègre et provoque trois créations : un tableau lyrique de l'un des héritiers directs de Berio, Luca Francesconi, une œuvre spatialisée de Luis Fernando Rizo-Salom, et *Le Livre des Illusions* de Bruno Mantovani, créé par l'Orchestre de Paris.

MARDI 9

## BERIO I

DANS LE CADRE DE LA BIENNALE D'ART VOCAL

20H30, CITÉ DE LA MUSIQUE, SALLE DES CONCERTS

Julia Henning soprano .. Ensemble intercontemporain .. Direction Susanna Mälkki  
Cappella Amsterdam chœur chanté .. Daniel Reuss chef de chœur .. Le Jeune Chœur de Paris chœur parlé  
Geoffroy Jourdain chef de chœur .. Réalisation informatique musicale Ircam/Robin Meier

Luis Fernando Rizo-Salom nouvelle œuvre, commande de l'Ircam-Centre  
Pompidou et de Radio France CM

Luciano Berio *Passaggio*

Coproduction Ircam-Centre Pompidou, Cité de la musique, Ensemble intercontemporain.

JEUDI 11

## BERIO II

20H, SALLE PLEYEL

Orchestre de Paris .. Direction Jean Deroyer .. Réalisation informatique musicale Ircam/Benoit Meudic

Luciano Berio *Formazioni*

Anton Webern *Cinq pièces, op. 10*

Introduction à l'œuvre de Bruno Mantovani par le compositeur,  
avec illustrations musicales

Bruno Mantovani, *Le Livre des illusions (hommage à Ferran Adrià)*,  
commande Ircam-Centre Pompidou, Orchestre de Paris CM

Coproduction Ircam-Centre Pompidou, Orchestre de Paris.

SAMEDI 13

## BERIO III

DANS LE CADRE DE LA BIENNALE D'ART VOCAL

20H30, CITÉ DE LA MUSIQUE, SALLE DES CONCERTS

Brussels Philharmonic-the Orchestra of Flanders .. Direction Michel Tabachnik  
Chœur de la Radio Flamande .. Bo Holten chef de chœur .. Chœur de chambre de Namur  
Jean Tubéry chef de chœur .. Réalisation informatique musicale Ircam

Luciano Berio *Coro*

Luca Francesconi *Sirènes*, commande de l'Ircam-Centre Pompidou CM

Coproduction Cité de la musique, Brussels Philharmonic et Ircam-Centre Pompidou.

# IRCAM HORS LES MURS

Proms de Londres, Festival de Helsinki, Festival de Lucerne,  
Musica Strasbourg, Manca de Nice, Printemps des Arts de Monte-Carlo,  
Cologne, Perpignan, Lyon.

## JONATHAN HARVEY

*Speakings*, commande de la BBC de Glasgow, de l'Ircam et de Radio France **CM**

19 AOÛT 2008, ROYAL ALBERT HALL, LONDRES  
5 MARS 2009, GLASGOW CITY HALL, GLASGOW

## STEFANO GERVASONI

*Com que voz*

30 SEPTEMBRE 2008, FESTIVAL MUSICA, STRASBOURG

## MICHAEL JARRELL

*Cassandra* (version concert)

5 OCTOBRE 2008, COLOGNE  
30 JUIN ET 1<sup>ER</sup> JUILLET 2009, NUITS DE FOURVIÈRE, LYON

## FLORENCE BASCHET

*StreicherKreis*

16 NOVEMBRE 2008, FESTIVAL MANCA, NICE

## SEBASTIAN RIVAS

*Orbit Tertius*

16 NOVEMBRE 2008, FESTIVAL MANCA, NICE

## PIERRE BOULEZ

*Dialogue de l'ombre double, Anthèmes 2*

23 NOVEMBRE 2008, PERPIGNAN

*Dialogue de l'ombre double, ...explosante-fixe...*

13 ET 14 AOÛT 2009, FESTIVAL D'HELSINKI

*Répons*

5 SEPTEMBRE 2009, FESTIVAL DE LUCERNE

## MARC MONNET

*Bosse, Crâne rasé, Nez crochu*

9 AVRIL 2009, FESTIVAL DU PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO

## MARCO STROPPIA

Nouvelle pièce pour violon et électronique **CM**

18 AVRIL 2009, FESTIVAL DU PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO

## LUCA FRANCESCONI

*Etymo*

14 AOÛT 2009, FESTIVAL D'HELSINKI  
23 AOÛT 2009, FESTIVAL DE LUCERNE

## KAIJA SAARIAHO

Compositrice invitée de l'Académie de Lucerne

22 AOÛT AU 10 SEPTEMBRE 2009

# LES ÉDITIONS

Si les œuvres et travaux des compositeurs et chercheurs sont l'expression principale de la créativité de l'Ircam, l'analyse et une compréhension plus large de leur travail ne peut se faire qu'au travers des productions issues d'une politique éditoriale. Ainsi, l'Ircam propose une série d'ouvrages pour mieux connaître :

## SON PROJET

à travers *L'Étincelle*, journal de la création, la revue *Inharmoniques* (1986-1992), et ses collections *Compositeurs d'aujourd'hui* et *Les Cahiers de l'Ircam*.

## SES COMPOSITEURS

à travers la nouvelle collection discographique *Sirènes*, née d'une coproduction avec l'Ensemble intercontemporain et le label autrichien Kairos, qui s'enrichit cette année de deux nouvelles productions : Philippe Manoury et Michael Jarrell (mars 2009) et complète les enregistrements et les livres monographiques de la série *Compositeurs d'aujourd'hui* (Jonathan Harvey, Michael Jarrell, Magnus Lindberg, Emmanuel Nunes, Yan Maresz, Georges Aperghis, Brian Ferneyhough...), ou les produits multimédia tels que *From Kafka to K...* de Philippe Manoury, *The Angel of Death* de Roger Reynolds.

## LES ENJEUX DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

à travers la collection de livres *Musique/Sciences*.

Ces ouvrages sont produits par l'Ircam ou réalisés en coproduction avec des partenaires prestigieux comme Kairos, l'Harmattan, l'Ensemble intercontemporain, Accord-Universal, Deutsche Grammophon-Universal et Éditions Delatour-France.

## RENSEIGNEMENTS ET COMMANDES

Ircam - Administration des ventes - 1, place Igor Stravinsky - 75004 Paris

TÉL +33 (0)1 44 78 12 40 - FAX +33 (0)1 44 78 43 55 - EMAIL [admin-editions@ircam.fr](mailto:admin-editions@ircam.fr)

HORAIRES du lundi au vendredi de 9h30 à 13h et de 14h à 19h

BOUTIQUE IRCAM EN LIGNE [www.ircam.fr/editions.html](http://www.ircam.fr/editions.html)

# LA MÉDIATHÈQUE

Ouverte à tous, elle offre une documentation riche et variée sur la musique contemporaine et les sciences et techniques qui lui sont associées. Ses collections physiques et numériques sont composées d'environ 30 000 documents : livres, partitions, périodiques, disques, films, notes de programme et archives sonores inédites des concerts et des conférences organisés par l'Ircam depuis son ouverture. S'y ajoutent des ressources et des services disponibles en ligne : biographies et catalogues d'œuvres de compositeurs, bibliographies, articles scientifiques et musicaux, veille technologique et musicale... Le Bureau Études et Méthodes qui lui est associé est spécialisé dans la conception et le développement de systèmes d'information et de bibliothèques numériques pour la conservation numérique, la diffusion et la valorisation en ligne du patrimoine culturel. Il dirige ou participe à ce titre à des projets nationaux et européens. La Médiathèque et le Bureau Études et Méthodes accueillent des stagiaires dans leurs domaines d'activité.

HORAIRES lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 14h à 17h30

RENSEIGNEMENTS +33 (0)1 44 78 47 44

EMAIL [info-mediathèque@ircam.fr](mailto:info-mediathèque@ircam.fr)

LE CATALOGUE EST CONSULTABLE EN LIGNE

<http://mediathèque.ircam.fr>

# TRANSMETTRE

Favoriser la rencontre du public avec l'œuvre contemporaine ; permettre au jeune public de s'approprier l'innovation musicale et les démarches de création ; former les professionnels en visant l'excellence, dans les domaines en pointe de la recherche musicale issue des laboratoires et des studios de l'Ircam.

Le département de la pédagogie et de l'action culturelle propose à l'Ircam même, ou hors de ses murs, un ensemble de rendez-vous, d'activités pédagogiques et de formations professionnelles, qui s'adresse aux professionnels de la musique, aux artistes, aux étudiants et aux élèves du secondaire, ainsi qu'au grand public.

## GRAND PUBLIC

### AVANT-PREMIÈRES

Saisir quelques instantanés de la fabrication d'une œuvre, voir un compositeur au travail, éclairer les sources et les enjeux de la création du soir : la série *Images d'une œuvre*, coproduite par l'Ircam et le Centre Pompidou, porte un regard filmé sur le processus d'élaboration d'une œuvre musicale. La projection du film court, juste avant la création de l'œuvre en question, est prolongée par une rencontre entre le compositeur, le réalisateur, l'auteur, leurs invités et le public.

MERCREDI 22 OCTOBRE 2008  
MERCREDI 21 JANVIER 2009

### CONFÉRENCES UN DIMANCHE/UNE ŒUVRE

Un artiste, un conservateur, un écrivain ou un critique d'art propose un regard singulier sur une œuvre des collections du Musée national d'art moderne. Régulièrement, l'œuvre est musicale, choisie parmi celles de compositeurs familiers de l'Ircam ou des fondateurs de la modernité. C'est alors un interprète ou un musicologue qui en offre une lecture vivante.

DIMANCHE 30 NOVEMBRE 2008  
DIMANCHE 8 FÉVRIER 2009  
DIMANCHE 5 AVRIL 2009

### BRAHMS

Base de documentation sur la musique contemporaine : biographies de compositeurs, parcours de l'œuvre, catalogues exhaustifs, textes musicologiques, ressources documentaires.

BRAHMS.IRCAM.FR

## COLLÈGES, LYCÉES, UNIVERSITÉS, ÉCOLES DE MUSIQUE

### PARCOURS DÉCOUVERTE

L'Ircam propose plusieurs parcours pédagogiques qui permettent aux enseignants de susciter une rencontre privilégiée entre leurs élèves et la création musicale contemporaine. Ils associent un atelier pratique sur ordinateur, une visite pédagogique de l'Institut et une place de concert.

### LYCÉES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL, DE LA 4<sup>e</sup> À LA TERMINALE

**INSTRUMENT RÉEL / INSTRUMENT VIRTUEL**  
Un atelier de lutherie virtuelle pour découvrir la richesse acoustique d'objets simples (tubes, plaques ou cordes) et imaginer son propre instrument.

### LYCÉES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL, OPTION MUSIQUE, CLASSES DE CULTURE MUSICALE DES ÉCOLES DE MUSIQUE

**MÉTAMORPHOSES DE LA VOIX**  
Créer une lecture d'un texte contemporain, enrichie avec les moyens de l'informatique musicale : un travail d'interprétation, d'invention et de production sonore.

### ÉTUDIANTS DES ÉCOLES D'ART ET DES FILIÈRES ARTISTIQUES UNIVERSITAIRES

**DU LABO AU STUDIO :**  
**L'EXPÉRIMENTATION DANS L'ART**  
Une découverte pratique des concepts fondamentaux de l'informatique musicale et des nouvelles technologies.

## PARCOURS CROISÉ IRCAM/CENTRE POMPIDOU LES ATELIERS DE LA CRÉATION

### LYCÉES PROFESSIONNELS

Fidèles à leur vocation pluridisciplinaire et à leur mission de création, le Centre Pompidou et l'Ircam proposent un projet pilote d'éducation artistique à la croisée des arts visuels, des arts du son et des nouvelles technologies. Durant une année scolaire, des élèves de lycées professionnels sont transportés au cœur de la création contemporaine, explorent la démarche de différents artistes, apprennent à comprendre et à relier des œuvres du Musée national d'art moderne et les arts du son, à manipuler matériaux et notions, à construire progressivement un discours sur l'Art.

### PARCOURS MUSIQUE MIXTE

#### JEUNES MUSICIENS

Les œuvres pour instrument acoustique et électronique en temps réel constituent progressivement un répertoire à part entière. L'Ircam s'associe aux conservatoires, écoles de musique et ensembles pour organiser des parcours destinés aux apprentis musiciens et aux jeunes interprètes professionnels. Ils permettent de se familiariser avec les différents dispositifs de la musique mixte et de s'initier au jeu instrumental avec électronique dans de nouvelles situations musicales.

## ARTISTES, TECHNICIENS, SCIENTIFIQUES

### SÉMINAIRES RECHERCHE ET CRÉATION

#### UN LUNDI PAR MOIS, 12H, IRCAM, STUDIO 5

À l'issue d'un projet de création, un compositeur et son réalisateur en informatique musicale dressent le bilan de leur travail commun : enjeux compositionnels, problématiques rencontrées, développements informatiques nouveaux, collaborations avec les laboratoires de recherche.

Ce séminaire s'adresse aux réalisateurs en informatique musicale, à la communauté de la recherche musicale en lien avec l'Ircam, aux compositeurs et professionnels extérieurs sur invitation.

CONTACT [florence.quilliard@ircam.fr](mailto:florence.quilliard@ircam.fr)

LES LUNDIS 22 SEPTEMBRE, 13 OCTOBRE,  
17 NOVEMBRE ET 15 DECEMBRE 2008,  
19 JANVIER, 9 FÉVRIER, 16 MARS  
ET 27 AVRIL 2009

### FORMATIONS PROFESSIONNELLES

#### STAGES LOGICIELS EN WEEK-END

Le Temps réel (Max/MSP, Spat, Jitter), le Traitement du son (AudioSculpt, Modalys, Diphone), la Composition assistée par ordinateur (OpenMusic).

#### STAGES THÉMATIQUES EN SEMAINE

Design sonore, Max/MSP en 6 jours.

#### STAGES DE FORMATION/RECHERCHE/ACTION

Pour nos partenaires industriels et scientifiques.

#### STAGE INTENSIF IRCAM OVERVIEW

Pour les compositeurs souhaitant pratiquer l'environnement logiciel développé à l'Ircam pour la création musicale.

### FORMATIONS SUPÉRIEURES

#### MASTER ATIAM

(Acoustique, traitement du signal, informatique, appliqués à la musique) en collaboration avec l'UPMC (Université Pierre et Marie Curie) et Telecom ParisTech.

#### CURSUS DE COMPOSITION

#### ET D'INFORMATIQUE MUSICALE

- ANNÉE 1 : FORMATION PRATIQUE  
S'initier aux nouvelles technologies appliquées à la composition.  
- ANNÉE 2 : FORMATION SPÉCIALISÉE  
Réaliser son projet artistique.

RETROUVEZ L'ENSEMBLE DE L'OFFRE DANS LES BROCHURES  
TRANSMETTRE PROFESSIONNELS  
TRANSMETTRE COLLEGES, LYCÉES, ETUDIANTS ET JEUNES MUSICIENS.

GRAND PUBLIC / JEUNES INSTRUMENTISTES +33 (0)1 44 78 15 37  
SCOLAIRES / ATIAM +33 (0)1 44 78 48 23 .. PROFESSIONNELS +33 (0)1 44 78 48 17  
RENSEIGNEMENTS [info-pedagogie@ircam.fr](mailto:info-pedagogie@ircam.fr)

# LE FORUM

Le Forum est destiné à créer un cadre d'échange dans un esprit de partage de connaissances et de compétences. Il s'appuie pour cela sur un ensemble de logiciels et sur un ensemble d'activités et de services, destinés à des populations d'utilisateurs dans la production, la recherche et l'enseignement.

## QUATRE BOUQUETS DE LOGICIELS COMPOSENT L'OFFRE DU FORUM :

### FORUM STUDIO

pour les professionnels du studio et de la postproduction

### FORUM RECHERCHE

pour les créateurs attirés par la recherche et l'expérimentation

### FORUM PÉDAGOGIE

pour les élèves et enseignants dans les écoles et conservatoires

### FORUM LIBRE

pour les adeptes de logiciels libres

WWW.FORUMNET.IRCAM.FR

## LE FORUM PROPOSE ÉGALEMENT DES SERVICES ET DES ACTIVITÉS :

### UN SERVICE DE CONSEIL ET DE SUPPORT TECHNIQUE

### FORUMNET

un site dédié aux mises à jour avec des listes de discussions

### DES STAGES DE FORMATION

à tarif réduit

### LES ATELIERS DU FORUM

durant lesquels les membres présentent leurs projets et découvrent les nouveautés R&D de l'Ircam et de l'industrie musicale

### PROCHAÎNS ATELIERS DU FORUM :

- du mercredi 12 au vendredi 14 novembre 2008, orientés vers la recherche  
- pendant le festival Agora en juin 2009, orientés vers la création

RENSEIGNEMENT ET INSCRIPTIONS  
TÉL. +33 (0)1 44 78 49 62  
FAX +33 (0)1 44 78 43 55  
EMAIL admin-forum@ircam.fr  
www.forumnet.ircam.fr



# BULLETIN DE RÉSERVATION

Vous pouvez réserver directement par Internet sur [WWW.IRCAM.FR](http://WWW.IRCAM.FR)

## REMPLEZ CE BULLETIN ET RETOURNEZ-LE À

### Ircam billetterie

1, place Igor-Stravinsky  
75004 Paris, France

### Pour toute réduction, merci de joindre un justificatif.

Vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des informations vous concernant dans notre fichier. Sauf opposition de votre part, vos noms et adresse seront utilisés pour envoyer vos places et vous faire connaître nos prochaines activités.

### VOS COORDONNÉES

Nom	Prénom
Organisme	
Fonction	
Adresse	
Code postal	Ville
Pays	
Téléphone	Fax
E-mail	
<input type="checkbox"/> J'accepte de recevoir la newsletter de l'Ircam	

### MODALITÉS DE PAIEMENT

total à régler	=	€
<input type="checkbox"/> Règlement par chèque à l'ordre de l'Ircam		
<input type="checkbox"/> Règlement par carte bancaire		
N°		
Date d'expiration		
Signature obligatoire		

## INDIQUEZ LE NOMBRE DE PLACES QUE VOUS DÉSIREZ

### ABONNEMENTS

■ Carte Ircam 3 concerts minimum à 10 € puis 5 € par spectacle supplémentaire

			PLEIN TARIF	TARIF RÉDUIT	CARTE IRCAM LES 3 PREMIERS SPECTACLES: 10€	CARTE IRCAM 4 <sup>e</sup> SPECTACLE OU +: 5€		
OCTOBRE								
68-2008	Me 1 <sup>er</sup> / 20h	CENTRE POMPIDOU	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
68-2008	Je 2 / 20h	CENTRE POMPIDOU	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
CARNETS D'ÉTUDES	Me 22 / 20h	IRCAM	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
NOVEMBRE								
QUATUOR I	Je 13 / 20h	IRCAM	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
DÉCEMBRE								
EXERCICES DU SILENCE	Sa 6 / 20h	AMPHI. BASTILLE	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
DOUBLE ENTENTE	Ve 12 / 20h	IRCAM	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
JANVIER								
TREMPIN-CURSUS 2 [1]	Sa 10 / 19h	IRCAM	■ x 10€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
TREMPIN-CURSUS 2 [2]	Sa 10 / 20h30	CENTRE POMPIDOU	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
LES TEMPS TIRAILLÉS	Me 21 / 20h	CENTRE POMPIDOU	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
LES TEMPS TIRAILLÉS	Je 22 / 20h	CENTRE POMPIDOU	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
LES TEMPS TIRAILLÉS	Ve 23 / 20h	CENTRE POMPIDOU	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
LES TEMPS TIRAILLÉS	Sa 24 / 20h	CENTRE POMPIDOU	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
FÉVRIER								
QUATUOR II	Je 5 / 20h	IRCAM	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€
MARS								
SPRECHCANTANDO	Je 9 / 20h	IRCAM	■ x 14€	■ x 10€	■ x 10€	■ x 5€	-	€

### PASS SOIRÉE DU 10 JANVIER 2009

TREMPIN-CURSUS 2 [1]	Sa 10 / 19h	IRCAM						
TREMPIN-CURSUS 2 [2]	Sa 10 / 20h30	CENTRE POMPIDOU	■ x 20€	LES DEUX CONCERTS				€

### FESTIVAL AGORA JUIN 2009

Jusqu'au 27 mars 2009, vous avez la possibilité de réserver des places pour 3 spectacles du festival Agora 2009

BERIO I	Ma 9 / 20h30	CITÉ DE LA MUSIQUE	■ x 24€	■ x 19,2€	■ x 16,8€*	€
BERIO II	Je 11 / 20h	SALLE PLEYEL, CAT 2			■ x 24€*	€
BERIO III	Sa 13 / 20h30	CITÉ DE LA MUSIQUE	■ x 24€	■ x 19,2€	■ x 16,8€*	€

### TOTAL À RÉGLER

€

### RÉSERVÉ AUX DÉTENTEURS DE LA CARTE IRCAM

NOVEMBRE			
PIERRE BOULEZ	Ve 21 / 20h	MUSÉE DU LOUVRE	GRATUIT pour les moins de 26 ans, sans réservation TARIF RÉDUIT 11€ au lieu de 14€ (sur présentation de la carte IRCAM)

Réservation uniquement auprès de l'Auditorium du Louvre 01 40 20 55 00

# INFORMATIONS PRATIQUES

www.ircam.fr / +33 (0)1 44 78 48 16

## RÉSERVATIONS

À PARTIR DU 15 JUILLET 2008  
DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 14H À 17H30

### PAR TÉLÉPHONE/FAX

Tél +33(0)1 44 78 12 40  
Fax +33(0)1 44 78 43 55

### PAR CORRESPONDANCE

Merci d'adresser  
- le bulletin de réservation\*  
- le règlement  
(par CB ou par chèque  
à l'ordre de l'Ircam)  
À l'Ircam, Billetterie, 1 Place  
Igor-Stravinsky, 75004 Paris

Les billets seront envoyés par courrier  
jusqu'à une semaine avant le spectacle.  
Ils seront ensuite disponibles  
au guichet 45 mn avant le début de  
la représentation.

### PAR INTERNET

suivi-billetterie@ircam.fr  
www.ircam.fr / www.fnac.com

### À L'IRCAM

1, place Igor-Stravinsky  
75004 Paris

### À L'ENTRÉE DE CHAQUE CONCERT

45 mn avant le concert dans  
la limite des places disponibles.

\* Pour les tarifs réduits, merci de  
joindre un justificatif lors de votre  
commande ou le présenter si retrait  
des billets sur place.

Les billets et cartes d'abonnement  
ne sont ni remboursables,  
ni échangeables.

Possibilité de régler par  
« chèque-culture ».

## TARIFS

PLEIN TARIF 14 €

TARIF RÉDUIT\* 10 €

Étudiants, moins de 25 ans,  
demandeurs d'emploi,  
adhérents EIC,  
abonnées CGP, groupes à partir  
de 10 personnes, membres  
du Forum,  
carte ministère de la culture

TARIF RÉDUIT ABONNÉ 5 €

à partir de la 4<sup>e</sup> place achetée

### SCOLAIRES

Renseignements et réservation  
des groupes scolaires  
+33(0)1 44 78 48 23  
et info-pédagogie@ircam.fr

### ÉTUDIANTS

Le CROUS prend en charge  
50 % du billet étudiant.

Renseignements  
+33(0)1 40 51 37 01

### CONCERTS

EN ENTRÉE LIBRE

Parole et musique,  
conférence-concert, Aperghis  
Collège de France,  
jeudi 16 octobre

Coloana infinita  
Maison de la Radio,  
vendredi 6 mars

### TARIFS SPÉCIAUX

Samedi 10 janvier 19h et 20h30:  
10€ et 14€,  
les 2 concerts 20€ au lieu de 24€

## LES LIEUX

### IRCAM

www.ircam.fr  
1, place Igor-Stravinsky  
75004 Paris  
(M) Hôtel de ville,  
Rambuteau,  
Les Halles ou Châtelet  
+33(0)1 44 78 48 16

### CENTRE POMPIDOU

www.centrepompidou.fr  
75004 Paris  
(M) Hôtel de ville,  
Rambuteau,  
Les Halles ou Châtelet  
+33(0)1 44 78 12 33

### CITÉ DE LA MUSIQUE

www.cite-musique.fr  
221, avenue Jean-Jaurès  
75019 Paris  
(M) Porte de Pantin  
+33(0)1 44 84 44 84

### OPÉRA NATIONAL

DE PARIS-BASTILLE/  
AMPHITHÉÂTRE

www.operadeparis.fr  
Place de la Bastille  
75012 Paris  
(M) Bastille  
0892 89 90 90

### MAISON DE LA RADIO

www.radiofrance.fr  
116, avenue du  
président Kennedy  
75016 Paris  
(M) Passy, Ranelagh,  
Charles Michels,  
La Muette ou Mirabeau  
+33(0)1 56 40 15 16

### SALLE PLEYEL

www.sallepleyel.fr  
www.orchestredeparis.com  
252, rue du faubourg  
Saint-Honoré  
75008 Paris  
(M) Ternes ou Charles  
de Gaulle-Étoile  
+33(0)1 42 56 13 13

### AUDITORIUM DU LOUVRE

www.louvre.fr  
Musée du Louvre  
75058 Paris cedex  
(M) Palais-Royal  
Musée du Louvre  
+33(0)1 40 20 55 00

### COLLÈGE DE FRANCE

www.college-de-france.fr  
11, place Marcelin  
Berthelot  
75231 Paris cedex 05  
(M) Cluny-La Sorbonne  
+33(0)1 44 27 11 47

## ABONNEMENT

PRIVILÈGE  
CARTE IRCAM

### LA CARTE IRCAM

PRIX DE LA CARTE 30€

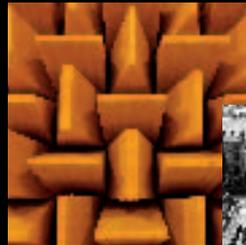
La carte d'abonnement est valable jusqu'à la fin de la saison 08/09  
(fin mai 2009)

### AVANTAGES

- Trois concerts au choix inclus dans la carte
- Dès le quatrième concert, prix des places 5€ dans la limite des places réservées aux abonnés
- Possibilité d'inviter une autre personne au même prix
- Accès gratuit aux conférences *Un dimanche, une œuvre*
- Pré-réservation pour le festival Agora
- Envoi à domicile du journal *L'Étincelle*
- Réductions sur la boutique Ircam
- Tarifs préférentiels sur le concert hors carte *Pierre Boulez. Œuvre: fragment*, à l'Auditorium du musée du Louvre, 11€
- Invitations et offres spéciales auprès de nos partenaires

# Les Amis de l'Ircam

*L'IRCAM,  
30 ANS DE CRÉATION  
ET DE RECHERCHE...*



*... 30 ANS  
DE RENCONTRES,  
DE CROISEMENT ET  
D'EFFERVESCENCE*

Dès aujourd'hui accompagnez les 30 prochaines années de l'institut. Devenez partenaire de l'innovation et de la création artistique en rejoignant les Amis de l'Ircam.

Vivez en direct la genèse des œuvres et des projets développés dans les studios de l'institut ; soutenez et rencontrez les compositeurs dans le cadre de tournées en France et à l'international ; accompagnez une saison de créations et de recherches et le festival Agora, fleuron de l'année artistique à Paris...

**amis@ircam.fr**  
INFORMATIONS 01 44 78 40 27  
[www.ircam.fr](http://www.ircam.fr)

**ircam**  
Centre  
Pompidou